

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	ECOCOOL SYN 6028
Otros medios de identificación	No hay datos disponibles.
Uso recomendado:	Fluido para metal mecánica
Restricciones de uso:	Uso industrial sólo

Información sobre el fabricante/importador/distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa:	FUCHS LUBRICANTS CANADA LTD.
Dirección:	405 Dobbie Drive Cambridge, ON N1T 1S8
Teléfono:	519-622-2040
Fax:	519-622-2220
Persona de contacto:	Technical Services Department

Teléfono de emergencia: 519-622-2040 (Bus. hrs) CANUTEC 1-888-226-8832 (24 hrs)

2. Identificación de peligros

Clasificación de Peligro

Peligros para la Salud

Corrosión/Irritación Cutáneas	Categoría 2
Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular	Categoría 2A
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2

Toxicidad desconocida - Salud

Toxicidad aguda, oral	13.74 %
Toxicidad aguda, cutánea	14.3 %
Toxicidad aguda, por inhalación de vapor	33.78 %
Toxicidad aguda, por inhalación de polvo o niebla	31.34 %

% de la mezcla consiste en un ingrediente o ingredientes de toxicidad aguda desconocida

Elementos de la etiqueta

Símbolo de Peligro:



Palabra de Advertencia: Atención

Indicación de Peligro: Provoca irritación cutánea.
Provoca irritación ocular grave.
Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto.

Consejos de Prudencia

Prevención: Solicitar instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Lavarse la cara, las manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

Respuesta: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones suplementarias de primeros auxilios en esta etiqueta). Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Almacenamiento: Guardar bajo llave.

Eliminación: Eliminar el contenido/ el recipiente en una instalación autorizada de acuerdo con las regulaciones nacionales, internacionales, regionales y locales.

Otros peligros que no dan lugar a clasificación SGA: Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Identidad Química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	Contenido en porcentaje (%)*
2,2',2"-nitrilotrietanol	Triethanolamine,	102-71-6	7 - 13%
oxirano, 2-metil-, polímero con oxirano	oxirano, 2-metil-, polímero con oxirano,	9003-11-6	1 - 5%
2-aminoetanol	Monoethanolamine,	141-43-5	1 - 5%
ácido bórico	Boric acid,	10043-35-3	1 - 5%
Polixetonium chloride	Polixetonium chloride,	31512-74-0	0.1 - 1%
metil-1H-benzotriazol	metil-1H-benzotriazol,	29385-43-1	0.1 - 1%

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje en volumen.

4. Primeros auxilios

Ingestión:	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.
Inhalación:	Trasladar al aire libre. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal.
Contacto con la Piel:	Quitar ropa y zapatos contaminados. Lave las áreas de contacto con agua y jabón. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
Contacto con los ojos:	Enjuagar inmediatamente los ojos con agua abundante durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Conseguir atención médica.

Los síntomas y efectos más importantes, tanto los agudos como los retardados

Síntomas:	No hay datos disponibles.
Riesgos:	No hay datos disponibles.

Indicación de asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento:	Obtenga atención médica en caso de síntomas.
---------------------	--

5. Medidas de lucha contra incendios

Riesgos Generales de Incendio:	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.
---------------------------------------	---

Medios de extinción adecuados (y no adecuados)

Medios de extinción apropiados:	Agua pulverizada, neblina, CO2, polvos químicos, o espuma normal Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros productos químicos.
Medios de extinción no apropiados:	No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

Peligros específicos derivados de la sustancia química: El calor puede ocasionar explosión de los recipientes. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Medidas especiales de lucha contra incendios: No hay datos disponibles.

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios: Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Mantener alejado al personal no autorizado.

Métodos y material de contención y de limpieza: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Preparar diques delante de los derrames grandes para luego facilitar la eliminación.

Precauciones relativas al medio ambiente: No contamine el drenaje o el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura: Los usuarios finales deben seguir las mejores prácticas de la industria para el manejo y uso de este producto.

La dirección puede ser encontrada usando la versión corriente de ASTM Standard E1497-05: Standard Practice for Selection and Safe Use of Water-Miscible and Straight Oil Metal Removal Fluids

Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Contiene aminos. No añada nitrito de sodio ni ningún otro agente nitrosante que pueda formar nitrosaminas causantes de cáncer. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Evítese el contacto con la piel.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Evite el contacto con agentes reductores. Consérvese alejado de materiales incompatibles.

8. Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Valores Límite de Exposición Profesional

Identidad Química	Tipo	Valores Límite de Exposición	Fuente
-------------------	------	------------------------------	--------

2,2',2"-nitriлотrietanol	TWA		5 mg/m3	Canadá. OEL de Alberta (Código de Salud y Seguridad Ocupacional, Anexo 1, Tabla 2) (07 2009)
2,2',2"-nitriлотrietanol	TWA		5 mg/m3	Canadá. OELs de Columbia Británica. (Límites de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Reglamento de Salud y Seguridad Ocu (09 2011)
2,2',2"-nitriлотrietanol	TWA	0.5 ppm	3.1 mg/m3	Canadá. OEL de Ontario. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
2,2',2"-nitriлотrietanol	8 HR ACL		5 mg/m3	Canadá. OEL de Saskatchewan (Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional, 1996, Tabla 21) (05 2009)
	15 MIN ACL		10 mg/m3	Canadá. OEL de Saskatchewan (Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional, 1996, Tabla 21) (05 2009)
2,2',2"-nitriлотrietanol	TWA		5 mg/m3	Canadá. Quebec OELs. (Ministerio de Trabajo - Reglamento Respetando la Calidad del Ambiente de Trabajo) (09 2017)
2,2',2"-nitriлотrietanol	TWA		5 mg/m3	US. Valores límite de umbral de la ACGIH, en su forma enmendada (03 2012)
2-aminoetanol	TWA	3 ppm	7.5 mg/m3	Canadá. OEL de Alberta (Código de Salud y Seguridad Ocupacional, Anexo 1, Tabla 2) (07 2009)
		6 ppm	15 mg/m3	Canadá. OEL de Alberta (Código de Salud y Seguridad Ocupacional, Anexo 1, Tabla 2) (07 2009)
2-aminoetanol	<** Phrase language not available: [ES] CUST - ARI023000 000211 **>	6 ppm		Canadá. OELs de Columbia Británica. (Límites de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Reglamento de Salud y Seguridad Ocu (09 2011)
	TWA	3 ppm		Canadá. OELs de Columbia Británica. (Límites de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Reglamento de Salud y Seguridad Ocu (09 2011)
2-aminoetanol	<** Phrase language not available: [ES] CUST - ARI023000 000213 **>	6 ppm		Canadá. OEL de Ontario. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
	TWA	3 ppm		Canadá. OEL de Ontario. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
2-aminoetanol	8 HR ACL	3 ppm		Canadá. OEL de Saskatchewan (Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional, 1996, Tabla 21) (05 2009)
	15 MIN ACL	6 ppm		Canadá. OEL de Saskatchewan (Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional, 1996, Tabla 21) (05 2009)
2-aminoetanol	STEL	6 ppm	15 mg/m3	Canadá. Quebec OELs. (Ministerio de Trabajo - Reglamento Respetando la Calidad del Ambiente de Trabajo) (09 2017)
	TWA	3 ppm	7.5 mg/m3	Canadá. Quebec OELs. (Ministerio de Trabajo - Reglamento Respetando la Calidad del Ambiente de Trabajo) (09 2017)
2-aminoetanol	TWA	3 ppm		US. Valores límite de umbral de la ACGIH, en su forma enmendada (03 2012)
	STEL	6 ppm		US. Valores límite de umbral de la ACGIH, en su forma enmendada (03 2012)

ácido bórico - Inhalable	<** Phrase language not available: [ES] CUST - ARI023000 000211 **>	6 mg/m3	Canadá. OELs de Columbia Británica. (Límites de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Reglamento de Salud y Seguridad Ocu (09 2011))
	TWA	2 mg/m3	Canadá. OELs de Columbia Británica. (Límites de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Reglamento de Salud y Seguridad Ocu (09 2011))
ácido bórico - Fracción inhalable	8 HR ACL	2 mg/m3	Canadá. OEL de Saskatchewan (Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional, 1996, Tabla 21) (05 2009)
	15 MIN ACL	6 mg/m3	Canadá. OEL de Saskatchewan (Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional, 1996, Tabla 21) (05 2009)
ácido bórico - Fracción inhalable	<** Phrase language not available: [ES] CUST - ARI023000 000213 **>	6 mg/m3	Canadá. OEL de Ontario. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (01 2020)
	TWA	2 mg/m3	Canadá. OEL de Ontario. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (01 2020)
ácido bórico - Fracción inhalable	TWA	2 mg/m3	US. Valores límite de umbral de la ACGIH, en su forma enmendada (03 2012)
	STEL	6 mg/m3	US. Valores límite de umbral de la ACGIH, en su forma enmendada (03 2012)

Controles Técnicos Apropriados No hay datos disponibles.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general: Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Protección de los ojos/la cara: Use gafas de seguridad con protectores laterales (o gafas estancas).

Protección Cutánea
Protección de las Manos: No hay datos disponibles.

Otros: Lleve guantes resistentes a los productos químicos, zapatos y traje protectores adecuados para el riesgo de exposición. Contacte con un especialista en salud y seguridad profesional o con el fabricante para obtener información específica.

Protección Respiratoria:	En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo respiratorio adecuado. Consulte al supervisor sobre la norma de la compañía de protección respiratoria.
Medidas de higiene:	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

Forma/estado:	líquido
Forma/Figura:	líquido
Color:	Ámbar transparente
Olor:	Suave
Umbral de olor:	No hay datos disponibles.
pH:	9.4
Punto de fusión / Punto de congelación:	No hay datos disponibles.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No hay datos disponibles.
Punto de inflamación:	No aplicable
Tasa de evaporación:	No hay datos disponibles.
Inflamabilidad (sólido, gas):	No hay datos disponibles.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	
Límite superior de inflamabilidad (LSI) (%):	No hay datos disponibles.
Límite inferior de inflamabilidad (LII) (%):	No hay datos disponibles.
Límite superior de explosividad:	No hay datos disponibles.
Límite inferior de explosividad:	No hay datos disponibles.
Presión de vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad del vapor:	No hay datos disponibles.
Densidad:	No hay datos disponibles.
Densidad relativa:	1.052
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua:	No hay datos disponibles.
Solubilidad (otra):	No hay datos disponibles.
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No hay datos disponibles.
Temperatura de autoignición:	No hay datos disponibles.
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles.
Viscosidad:	No hay datos disponibles.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:	No reactivo durante uso normal.
Estabilidad química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	Ningunos en circunstancias normales.
Condiciones que deben evitarse:	Evite el calor o la contaminación.
Materiales incompatibles:	No hay datos disponibles.
Productos de descomposición peligrosos:	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxido de carbono u otros gases o vapores tóxicos.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación:	Nocivo en caso de inhalación.
Contacto con la Piel:	Provoca irritación cutánea.
Contacto con los ojos:	Provoca irritación ocular grave.
Ingestión:	Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

Inhalación:	No hay datos disponibles.
Contacto con la Piel:	No hay datos disponibles.
Contacto con los ojos:	No hay datos disponibles.
Ingestión:	No hay datos disponibles.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (listar todas las vías de exposición posibles)

Ingestión	
Producto:	ETAmezcla: > 5000 mg/kg
Contacto dermal	
Producto:	ETAmezcla: > 5000 mg/kg
Inhalación	
Producto:	Vapor: ETAmezcla: > 20 mg/l Vapor

Efectos retardados e inmediatos, incluidos efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Producto: No hay datos disponibles.

Corrosión/Irritación Cutáneas

Producto: No hay datos disponibles.

Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular

Producto: No hay datos disponibles.

Sensibilización de la Piel o Respiratoria

Producto: No hay datos disponibles.

Carcinogenicidad

Producto: No hay datos disponibles.

Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:

No se identificaron componentes carcinogénicos

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:

No se identificaron componentes carcinogénicos

Lista de carcinógenos ACGIH:

No se identificaron componentes carcinogénicos

Mutagenicidad en Células Germinales

En vitro

Producto: No hay datos disponibles.

En vivo

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para la reproducción

Producto: Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto. Un estudio en humanos de la población de trabajadores de borato expuestos ocupacionalmente no mostró efectos reproductores adversos. Los estudios en animales indican que el ácido bórico reduce o inhibe la producción de esperma, causa atrofia testicular, y cuando se administra a animales embarazadas durante la gestación, puede causar cambios en el desarrollo. Estos estudios de alimentación se llevaron a cabo en condiciones de exposición crónica que llevaron a dosis muchas veces superiores a las que podrían producirse por inhalación de polvo en el entorno laboral.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposición Única

Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad Sistémica Específica de Órganos Diana- Exposiciones Repetidas

Producto: No hay datos disponibles.

Peligro por Aspiración

Producto: No hay datos disponibles.

Otros síntomas: No hay datos disponibles.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad:

Peligros agudos para el medio ambiente acuático:

Pez
Producto: No hay datos disponibles.

Invertebrados Acuáticos
Producto: No hay datos disponibles.

Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:

Pez
Producto: No hay datos disponibles.

Invertebrados Acuáticos
Producto: No hay datos disponibles.

Toxicidad para plantas acuáticas

Producto: No hay datos disponibles.

Persistencia y degradabilidad

Biodegradable
Producto: No hay datos disponibles.

Relación DBO/DQO
Producto: No hay datos disponibles.

Potencial de bioacumulación

Factor de Bioconcentración (BCF)
Producto: No hay datos disponibles.

Coefficiente de Partición n-octanol/agua (log Kow)
Producto: No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo: No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos: No hay datos disponibles.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación:

Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales. Elimine el residuo en una instalación adecuada de tratamiento y eliminación de acuerdo con las leyes y reglamentos correspondientes y características del producto en el momento de la eliminación. Es responsabilidad del usuario del producto o propietario para determinar en el momento de la disposición, que las regulaciones de residuos debe ser aplicado.

Envases Contaminados: Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

14. Información relativa al transporte

TDG

No reglamentado.

IMDG

No reglamentado.

IATA

No reglamentado.

15. Información reglamentaria

Canadá, Normativas federales

Lista de sustancias tóxicas (CEPA, Anexo 1)

No regulado

Lista de control de exportaciones (CEPA 1999, Anexo 3)

No regulado

Inventario nacional de emisiones de contaminantes (NPRI)

Canadá. Sustancias del Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes (NPRI), Parte 5, COV con Requisitos Adicionales de Reporte

NPRI PT5 No regulado

Canadá. Ley Canadiense de Protección Ambiental (CEPA). Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes (NPRI) (Partes 1-4)

NPRI No regulado

Gases de efecto invernadero

No regulado

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de asunto:: 05/31/2023

Fecha de Revisión: 05/31/2023

Versión #: 1.4

Información Adicional: No hay datos disponibles.

Exención de responsabilidad: Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.